

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---



### IL SILENZIO

### GUERRA

### LOS HIJOS DE LAS CATÁSTROFES

[2007-12-13]



En 1968, un terremoto destruyó la ciudad siciliana de Gibellino...

---



**IL SILENZIO**

**GUERRA**

Los hijos de las catástrofes

---

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---

**Título:**

**Idea y dirección:** *Pippo Delbono.*  
**Sonido:** *Matteo Braglia.*  
**Iluminación:** *Fabio Berselli.*  
**Dirección técnica:** *Sergio Taddei*  
**Producción:** *Compagnia Pippo Delbono, Internacional Management Aldo Miguel Grompone,*  
**Intérpretes:** *Pippo Delbono, Pepe Robledo,*  
*Bobó, Mario Intruglio, Nelson Lariccia,*  
*Gustavo Giacosa, Simone Coggiano,*  
*Lucia della Ferrera, Elena Guerrini,*  
*Gianluca Ballarè, Dolly Albertin, Fadel Abeld,*  
*Mr. Puma, Claudio Gasparotto,*  
*Margherita Clemente, Ilaria Distante,*  
*Gianni Parenti y Raffaella Banchelli.*  
**Músicos:** *Andrea Bulgarelli, Fausto Ferraluolo*  
*y Simona Sitta*  
**Estreno en Madrid:** *Centro Cultural de la Villa,*  
*1 – XI - 2007 (Festival d*



### IL SILENZIO

FOTO: JEAN-LOUIS FERNÁNDEZ

IL SILENZIO:

EL RECUERDO DE UNA CATÁSTROFE

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---



**IL SILENZIO**

■ En 1968, un terremoto destruyó la ciudad siciliana de **Gibellino**. Tras el estruendo, se hizo el silencio y todo, calles y casas, quedó cubierto por un espeso manto de piedras. También sus vecinos. Del recuerdo de aquella catástrofe, nace *Il silenzio*.

### **Pippo Delbono**

ha recreado en el escenario ese sudario y los actores de su compañía han resucitado a las víctimas para mostrarlas como eran antes de que tuviera lugar el terrible suceso. El resultado es una sucesión de estampas que rememoran episodios de la vida cotidiana de sus vecinos. El encuentro de la pareja entregada a inocentes juegos de amor; la servicial camarera que atiende con celeridad al anciano y caprichoso cliente; el banquete presidido por la autoridad civil, con la banda cruzada al pecho, entre cuyos invitados figuran el obispo y el militar uniformados; la procesión, en la que la

### **Virgen**

, escapada de las andas y encaramada en unos altísimos zancos, se alza sobre las cabezas de los fieles...

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---



**IL SILENZIO**

Es un espectáculo visual, subrayado por una música bella y evocadora. Apenas hay palabras. Las únicas que oímos son las del propio

### **Delbono**

, que hace las veces de narrador. El espectáculo tiene el aire felliniano de *Amarcord*.

Lirismo, nostalgia, risa, dolor, se mezclan con los mismos resultados que en los viejos circos, aquellos en los que asistíamos al milagro de ver como es posible ordenar el caos. Aquí, el escenario también tiene algo de pista circense por la que desfilan desafiantes y repartiendo sonrisas los miembros de la

*troupe*

antes de iniciar el encadenado de números que provocan admiración y ternura en las gradas. A esa sensación contribuye la especial naturaleza de esta compañía teatral, en buena parte integrada por gentes que, antes de formar parte de ella, vivían ajenos al mundo de la farándula. No los encontré

### **Delbono**

en las escuelas de arte dramático ni en el caladero de los grupos de teatro aficionado, sino entre los muros del manicomio de

### **Aversa**

, en el que impartió talleres para los internos, y en la calle. De aquél centro, en el que permaneció recluido casi medio siglo, procede

### **Bobó**

, analfabeto y sordomudo. En la intemperie vivía el vagabundo

### **Nelson Lariccia**

, que había establecido su morada en un rincón de la estación de Nápoles.

### **Gianluca Ballaré**

escapó de la absurda marginación a la que muchos empujan a quienes tienen el síndrome de

### **Dawn**

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---

. Y, en fin,

**Mr. Puma**

, mudó su oficio de viejo rockero por el de actor

.

### GUERRA:

#### SARAJEVO EL PUNTO DE MIRA

Título:

**Idea y dirección:** *Pippo Delbono.*

**Sonido:** *Matteo Braglia.*

**Iluminación:** *Fabio Berselli.*

**Dirección técnica:** *Sergio Taddei*

**Producción:** *Compagnia Pippo Delbono – Emilia Romagna Teatro-Fondazione*

**En colaboración:** *CRT-Centro di Ricerca per il Teatro al Management Aldo Miguel Grompone, Roma*

**Intérpretes:** *Gianluca Ballaré, Bobó, Margherita Clemente,  
Piero Corso, Armando Cozzuto, Pippo Delbono,  
Lucia della Ferrera, Fausto Ferraiuolo, Gustavo Giacosa,  
Simone Coggiano, Elena Guerrini, Mario Intruglio,  
Nelson Lariccia, Mr Puma, Andrea Bulgarelli, Pepe Robledo,*

**Estreno en Madrid:** *Centro Cultural de la Villa,  
3 – XI - 2007 (Festival de*



### GUERRA



### GUERRA

FOTO: JEAN-LOUIS FERNÁNDEZ

*Guerra*, el otro espectáculo presentado por **Delbono**, se inscribe en la misma estética, pero carece de su armonía. La propuesta es el resultado de un largo viaje del director italiano por escenarios de guerra, siendo la ciudad de Sarajevo el punto de partida. Si

*Il silenzio*

nace de una catástrofe natural, la que da lugar a

*Guerra*

ha sido provocada por el hombre. La reacción del creador de ambos espectáculos es, en consecuencia, distinta. Donde hubo resignación ante lo que escapa a nuestro control, ahora está la ira que provoca saber que el ser humano es el responsable de su propia ruina.

*Guerra*

es una obra exasperada, en la que

**Delbono**

lleva hasta sus últimas consecuencias lo que ha definido, en referencia a sus planteamientos dramáticos, como teatro de la rabia. Vuelve a ser el maestro de ceremonias, pero, en esta ocasión, su presencia en escena deja de tener la discreción que nos permitía compararla con la de

**Kantor**

cuando se movía silencioso entre los actores de su compañía. Micrófono en mano, grita, sin que se apenas se entienda lo que dice, al tiempo que recorre el escenario de un extremo a otro, danzando de forma enloquecida. Se convierte en protagonista incómodo de una especie de cabaret macabro y trágico en el que el resto del elenco se comporta como marionetas manipuladas sin control. Se dice que representan a hombres en guerra perdidos, como Ulises en

*La Odisea*

, en un viaje cuyo propósito es encontrar el centro de su existencia. También, que es la representación de la vida que nace de la marginalidad y del sufrimiento. Se dicen o se pretenden decir más cosas, pero, como sucede a menudo, cuando los mensajes se diversifican tanto, no se consigue transmitir ninguna en su integridad. Es cierto que, a pesar de ello, el espectáculo brinda momentos hermosos, no tanto por sus contenidos, como por su belleza plástica. En todo caso, los dos espectáculos son el desigual testimonio de una insólita aventura teatral que tuvo su punto de partida en el teatro Odin, en el que

## Il silenzio y Guerra. Crítica.

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---

### Delbono

inició su formación, y maduró tras su experiencia en el manicomio de Aversa

.



---

### Más información

[\*Il silenzio y Guerra - Informaci&oacute;n General\*](#) »»

[\*Il silenzio y Guerra - Entrevista\*](#) »»

[\*www.pippodelbono.it\*](#) »»

## **Il silenzio y Guerra. Crítica.**

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---

---

# **JERÓNIMO LÓPEZ MOZO**

Copyright©lópezmozo



---

## **Centro Cultural de la Villa de Madrid**

Madrid. Concejalía de las Artes.  
Jardines del descubrimiento  
Pz/ de Colón, s/n

## **Il silenzio y Guerra. Crítica.**

Escrito por Jerónimo López Mozo.

Sábado, 27 de Marzo de 2010 19:47 - Actualizado Jueves, 29 de Abril de 2010 14:23

---

28046 - Madrid

Tf.: 91 280 03 00

Metro: Colón

Autobuses: 14,21,27,40,53 y 150.

**[www.munimadrid.es](http://www.munimadrid.es)**

**[www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)**

Tf. Entradas, Caixa Catalunya 902